

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

LED WALL/CEILING LIGHT / LED-WAND-/DECKENLEUCHTE / PLAFONNIER/APPLIQUE MURALE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-WAND-/ DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(NL) (BE)

LED-WAND-/ PLAFONDLAMP

Montage-, bedienings- en
veiligheidsinstructies

(SK)

NÁSTENNÉ-/STROPNÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(IT)

LAMPADA LED DA SOFFITTO O DA PARETE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di
sicurezza

(GB) (IE)

LED WALL/CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety
instructions

(PL)

LAMPA ŚCIENNA/ SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i
bezpieczeństwa

(ES)

LÁMPARA LED DE PARED/ TECHO

Instrucciones de montaje, de uso y de
seguridad

(HU)

LED FALI-/MENNYEZETI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági
tudnivalók

(FR) (BE)

PLAFONNIER/APPLIQUE MURALE À LED

Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(CZ)

NÁSTĚNNÉ-/STROPNÍ LED SVÍTLIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a
bezpečnostní pokyny

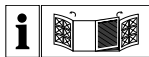
(DK)

LED VÆG-/LOFTSLAMPE

Monterings-, betjenings- og
sikkerhedshenvisninger

IAN 487777_2501

(DE) (GB) (FR) (NL) (PL) (CZ)
(SK) (ES) (DK) (IT) (HU)



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw alvorens te lezen de twee bladzijden met de afbeeldingen open en raak vertrouwd met alle functies van het toestel.

(PL) Przed rozpoczęciem czytania rozłóżć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením rozložte obě strany s obrázky a seznámte se se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred prečítaním vykklopte obidve strany s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

(ES) Antes de empezar a leer despliegue las dos páginas con las ilustraciones y familiarícese a continuación con todas las funciones del dispositivo.

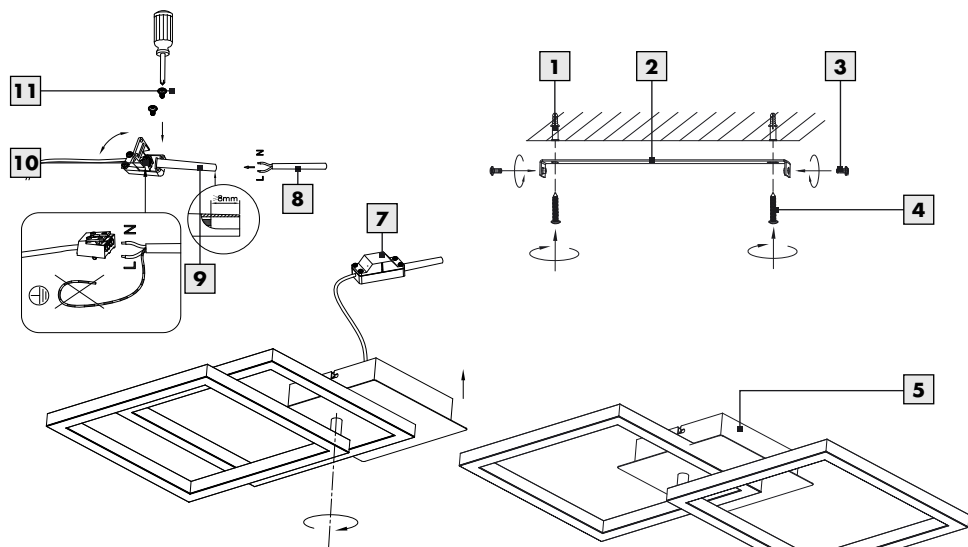
(DK) Før du læser vejledningen, skal du folde de to sider med figurer ud og derefter gøre dig bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

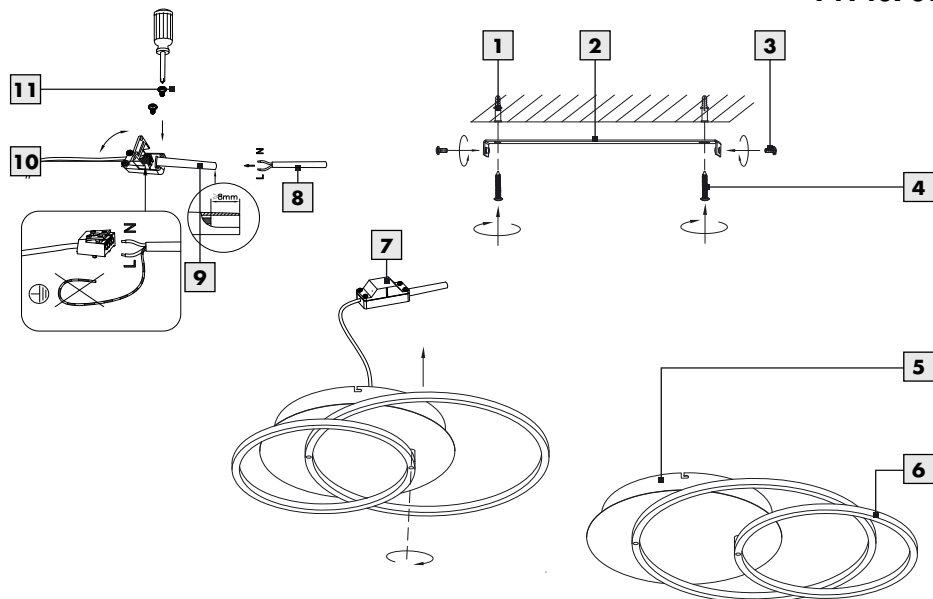
(HU) Olvasás előtt hajtogassa ki az illusztrációkat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	51
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	59
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	67
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	75
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	83

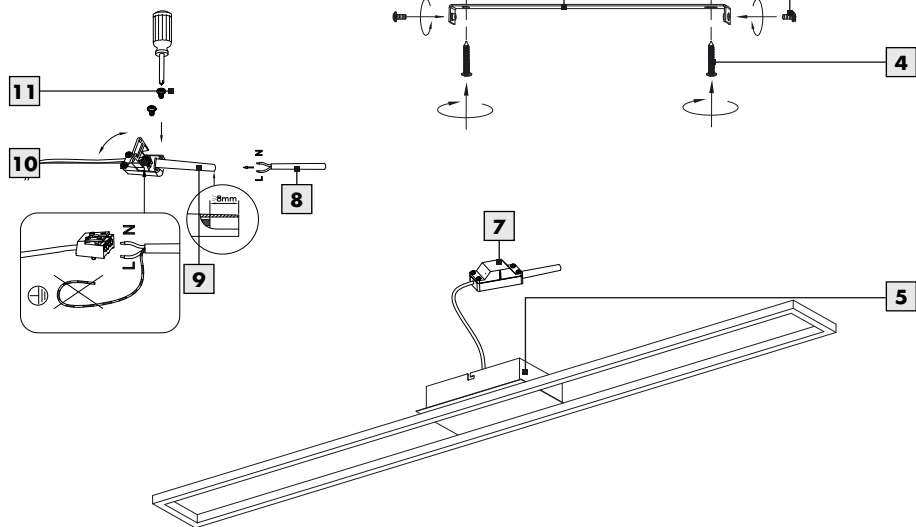
14140609L



14140709L



14140809L



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	8
Sicherheit	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
Vorbereitung	Seite	9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite	9
Leuchte montieren	Seite	9
Inbetriebnahme	Seite	10
Wartung und Reinigung	Seite	10
Entsorgung	Seite	10
Garantie und Service	Seite	11
Garantie.....	Seite	11
Serviceadresse.....	Seite	11
Konformitätserklärung.....	Seite	11
Hersteller.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Watt (Wirkleistung)		Hertz (Frequenz)
	So verhalten Sie sich richtig		Volt
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!		Schutzklasse II
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Ampere
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Referenztemperatur am Gehäuse
	Belegung (Wechselspannung)		Polarität des Anschlusses
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		Schutzkleinspannung
	Lichttemperatur in Kelvin		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Farbwiedergabeindex
	Lumen		Phi, Lichtstrom
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Wellpappe
	Polyethylen (geringe Dichte)		Papier
	Polyethylenterephthalat		Lambda
	Messpunkt der Gehäusetemperatur		Milliampere

LED-Wand-/Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seiten mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist

vorgesehen für den normalen Betrieb und kann für die Wand- oder Deckenmontage eingesetzt werden.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Wand-/Deckenleuchte (Modell 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Schraube (Anschlussgehäuse)
- 4 Schraube (Montagewinkel)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Oberer Leuchtenarm (Modell 14140609L, 14140709L)
- 7 Anschlusskasten
- 8 Netzanschlusskabel (extern)
- 9 Gummütülle
- 10 Schraublose Klemme
- 11 Schraube der Anschlussbox

• Technische Daten

Leuchte:

Modellnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz

Nennleistung max: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP20

LED:

Leuchtmittel: LED-Modul

Nennleistung max: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP20

14140609L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „G“.

14140709L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

14140809L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen

häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer ($\varnothing$ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Leuchte montieren

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung), bevor Sie mit der Montage der Leuchte beginnen.

- Prüfen Sie mit einem 2-poligem Spannungsprüfer, ob die Zuleitung spannungsfrei ist.
 - Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse  sichtbaren Schrauben  und nehmen Sie den Montagewinkel  auf der Rückseite ab.
 - Markieren Sie die Bohrlöcher mithilfe der im Montagewinkel  für die Schrauben  vorgesehenen Langlöcher.
 - Bohren Sie nun die Befestigungslöcher ($\varnothing$ 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
 - Führen Sie die Dübel  in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie gegebenenfalls einen Hammer zur Hilfe.
 - Befestigen Sie den Montagewinkel  mit den mitgelieferten Schrauben .
 - Lösen Sie die Schrauben des Anschlusskastens  auf der Seite der Gummifülle .
 - Öffnen Sie den Anschlusskasten .
 - Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern)  durch den Schutzschlauch .
 - Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels der schraublosen Klemme  mit dem Netzanschlusskabel (extern) .
- Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern)  jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter .
- Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse II/ . Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.
 - Drücken Sie die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern)  mindestens 8 mm in den Schutzschlauch  hinein.

- Achten Sie darauf, dass der Schutzschlauch  richtig im Anschlusskasten  sitzt.
- Schließen Sie den Anschlusskasten .
- Setzen Sie die Schrauben des Anschlusskastens  wieder in den Anschlusskasten  ein und ziehen Sie diese fest.
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben  mit dem Montagewinkel .
- **Nur Modell 14140609L / 14140709L :** Bringen Sie den oberen Leuchtenarm  in die gewünschte Position. Achten Sie darauf, dass Sie den Leuchtenarm  nicht zu weit drehen.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Inbetriebnahme

- Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.
- Die Leuchte lässt sich durch wiederholtes, unmittelbar aufeinander folgendes Betätigen des Wandschalters in 3 Helligkeitsstufen einstellen.

Hinweis: Die Leuchte verfügt über eine Memory-Funktion. Schalten Sie die Leuchte für min. 15 Sek. auf der gewünschten Dimmstufe ein. Schalten Sie die Leuchte anschließend für min. 15 Sek. aus. Die zuvor ausgewählte Dimmstufe ist nun gespeichert. Bei einem erneuten Einschalten wird die Leuchte auf der zuvor ausgewählten Dimmstufe eingeschaltet.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

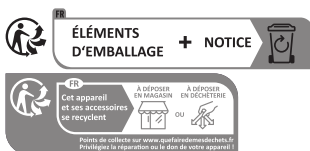
• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer

erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformationen) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487777_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Explanation of the pictograms used	Page	14
Introduction	Page	15
Intended use	Page	15
Scope of delivery	Page	15
Parts description	Page	15
Technical data	Page	15
Safety	Page	16
Safety notes	Page	16
Preparation	Page	17
Required tools and material	Page	17
Mounting the lamp	Page	17
Start-up	Page	17
Maintenance and cleaning	Page	18
Disposal	Page	18
Warranty and service	Page	18
Warranty	Page	18
Service address	Page	18
Declaration of conformity	Page	18
Manufacturer	Page	19

Explanation of the pictograms used

Explanation of the pictograms used			
	Read the instructions!		Risk of electric shock! Danger of death!
	Watt (active power)		Hertz (frequency)
	Proper handling		Volt
	Caution! Risk of burns due to hot surfaces!		Protection class II
	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!		Observe warning notices and safety instructions!
	Risk of death and accidents for toddlers and children!		Ampere
	Not suited for use with external dimmers or electronic switches.		This lamp is exclusively designed for use in dry indoor rooms.
	The luminaire has protection class "IP20" and is intended exclusively for indoor use in private households. No protection against the ingress of water.		The packaging is made of 100% recycled paper.
	AC voltage (power and voltage type)		Reference temperature on housing
	Assignment (alternating current)		Polarity of the connection
	Short-circuit-proof safety transformer		highest design temperature/ambient temperature
	DC voltage (power and voltage type)		Extra-low voltage
	Colour temperature in Kelvin		To avoid hazards, a damaged illuminant of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.
	To avoid hazards, a damaged operating device of this product may only be replaced by the manufacturer, its service representative or a comparable specialist.		Colour rendering index
	Lumen		Phi, luminous flux

	Safety notes Instructions		Corrugated cardboard
	Polyethylene (low density)		Paper
	Polyethylene terephthalate		Lambda
	Measuring point for the housing temperature		Milliampere

LED wall/ceiling light

• Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions completely and carefully. Fold out the pages with the illustrations. These instructions are part of this product and contain important information on commissioning and handling. Always observe all safety instructions. Before commissioning, check that the correct voltage is present and that all parts are correctly fitted. If you have any questions or are unsure about how to use the appliance, please contact your dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties if necessary.

• Intended use



This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal operation and can be used for wall or ceiling installation.

• Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED wall/ceiling light (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Dowels
- 2 Screws
- 1 Assembly instructions and user manual

• Parts description

- 1 Dowels
- 2 Mounting bracket
- 3 Screw (connection housing)
- 4 Screw (mounting bracket)
- 5 Connection housing
- 6 Upper luminaire arm (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Terminal box
- 8 Mains connection cable (external)
- 9 Rubber grommet
- 10 Screwless clamp
- 11 Screw of the connection box

• Technical data

Luminaire:

Model number:	14140609L / 14140709L / 14140809L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated power max:	14140609L: 20 W 14140709L: 24 W 14140809L: 20 W
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20

LED:

Bulb:	LED module
Nominal wattage max:	14140609L: LED, 19 W (2 x 9.5 W) 14140709L: LED, 23.5 W (1 x 9.5 W + 1 x 14 W) 14140809L: LED, 19 W
Protection class:	II/□
IP rating:	IP20

14140609L This product contains illuminants of energy efficiency category "G".

14140709L: This product uses illuminants with the energy efficiency rating "E".

14140809L: This product contains illuminants of energy efficiency category "F".

• Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.

- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Make sure that no cables are damaged during mounting.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.



Prevent fire and injury hazards

- Check the light fixture for damage immediately after unpacking. If the light fixture is damaged, contact customer service.
- Do not mount the light with defective lamps and / or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.
- Make sure that the light fixture is turned off and cooled down before you touch it to prevent burns.
- Do not install the lamp on damp or conductive surfaces.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- The illuminant of this light fixture must only be replaced by the manufacturer or a technician appointed by the manufacturer or a similarly qualified person.



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Before use, familiarise yourself with all the instructions and illustrations in this manual and with the product itself.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/marking tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver (Phillips and slotted)
- Drilling machine
- Drill (ø 6 mm)
- Side cutter
- Manager
- Hammer

● Mounting the lamp

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position) before starting to install the lamp.

- Use a 2-pole voltage tester to check whether the supply cable is de-energised.
- Remove the screws  visible on the side of the connection housing  and remove the mounting bracket  from the rear.
- Mark the drill holes using the slotted holes provided in the mounting bracket  for the screws .
- Now drill the fixing holes (ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Make sure that you do not damage the power cable.
- Insert the dowels  into the drilled holes. Use a hammer if necessary.
- Fasten the mounting bracket  using the screws supplied .
- Loosen the screws of the connection box  on the side of the rubber grommet .
- Open the connection box .

- Feed the mains connection cable (external)  through the protective conduit .
- Now connect the connection cable of the light to the mains connection cable (external)  using the screwless terminal .
- Note:** Ensure that you connect the individual conductors of the mains connection cable (external)  correctly: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, protective conductor .
- This light has protection class II/ . The protective conductor is not connected.
- Press the double insulation of the mains connection cable (external)  at least 8 mm into the protective conduit .
- Ensure that the protective conduit  is correctly positioned in the connection box .
- Close the connection box .
- Reinsert the screws of the connection box  into the connection box  and tighten them.
- Now screw the light to the mounting bracket  using the screws .
- **Only model 14140609L / 14140709L :**
Move the upper light arm  into the desired position. Make sure that you do not turn the light arm  too far.

Your lamp is now ready to use.

● Start-up

- Use the wall switch to switch the light fixture on or off.
- The light can be set to 3 brightness levels by repeatedly pressing the wall switch immediately one after the other.

Note: The light has a memory function. Switch on the light for at least 15 seconds at the desired dimming level. Then switch the light off for at least 15 seconds. The previously selected dimming level is now saved. When switched on again, the light is switched on at the previously selected dimming level.

• Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

CAUTION! DANGER OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) inside the fuse box.

• Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent

Points de collecte sur www.quartierdemarchés.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil

The product including accessories and packaging materials can be recycled and are subject

to an extended obligation of the manufacturer. Dispose of these separately in accordance with the depicted info-tri (sorting information) for better waste management. The Triman logo is only valid in France.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

• Warranty and service

• Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number:

14140609L / 14140709L / 14140809L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

• Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Please have your receipt and the article number (e.g. IAN 487777_2501) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

• Declaration of conformity C€

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

- **Manufacturer**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 23
Utilisation conforme.....	Page 23
Contenu de la livraison.....	Page 23
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 24
Sécurité	Page 24
Consignes de sécurité.....	Page 24
Préparation	Page 25
Outils et matériel nécessaires.....	Page 25
Montage de la lampe	Page 25
Mise en marche	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 26
Garantie et service après-vente	Page 26
Garantie.....	Page 26
Adresse du service après-vente.....	Page 27
Déclaration de conformité.....	Page 27
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veuillez lire les instructions !		Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !
	Watt (puissance active)		Hertz (fréquence)
	Conduite à tenir		Volt
	Attention ! Risque de brûlure sur des surfaces brûlantes !		Classe de protection II
	Veuillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !		Veuillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !		Ampères
	Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.		Ce luminaire est exclusivement réservé à un usage intérieur, dans un environnement sec et fermé.
	Ce luminaire possède l'indice de protection « IP20 » et est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur des habitations privées. Il n'est pas protégé contre la pénétration de l'eau.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Tension alternative (type de courant et de tension)		Température de référence sur le boîtier
	Affectation (tension alternative)		Polarité du connecteur
	Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits		Plus haute température de référence / ambiante mesurée
	Tension continue (type de courant et de tension)		Très basse tension de sécurité
	Température d'éclairage en kelvins		Pour éviter tout risque, toute source lumineuse endommagée de ce produit doit uniquement être remplacée par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.

	Pour éviter tout risque, tout équipement de commande endommagé de ce produit doit uniquement être remplacé par le fabricant, son représentant du service d'entretien ou un personnel aux qualifications comparables.		Indice de rendu de couleur
	Lumen		Phi, flux lumineux
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Carton ondulé
	Polyéthylène (faible densité)		Papier
	Polyéthylène téréphtalate		Lambda
	Point de mesure de la température du boîtier		Milliampères

Plafonnier/applique murale à LED

● Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire attentivement et intégralement la notice d'utilisation. Dépliez les pages sur lesquelles figurent les illustrations. Cette notice fait partie intégrante de ce produit et contient des informations importantes sur sa mise en service et son utilisation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez que la tension est adéquate et que toutes les pièces sont correctement assemblées. Si vous avez des questions ou des doutes quant à l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de service. Veuillez conserver soigneusement cette notice et, le cas échéant, la transmettre à un tiers.

● Utilisation conforme



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé. Ce produit est prévu pour un fonctionnement

normal et peut être utilisé pour un montage au mur ou au plafond.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Plafonnier/applique murale à LED (Modèle 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Chevilles
- 2 Vis
- 1 Notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- 1 Chevilles
- 2 Équerre de montage
- 3 Vis (boîtier de raccordement)
- 4 Vis (équerre de montage)
- 5 Boîtier de raccordement
- 6 Bras de lampe supérieur (Modèle 14140609L, 14140709L)
- 7 Boîtier d'alimentation
- 8 Câble d'alimentation (externe)
- 9 Douille en caoutchouc
- 10 Borne sans vis
- 11 Vis de la boîte de raccordement

● Caractéristiques techniques

Lampe :

Numéro de modèle : 14140609L / 14140709L / 14140809L

Tension de fonctionnement : 230–240 V~, 50 Hz

Puissance nominale max. : 14140609L : 20 W
14140709L : 24 W
14140809L : 20 W

Classe de protection : II / 

Indice de protection : IP20

LED :

Ampoule : module LED
Puissance nominale max. : 14140609L : LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L : LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L : LED, 19 W

Classe de protection : II / 

Indice de protection : IP20

14140609L Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «G».

14140709L : Ce produit inclut des sources lumineuses appartenant à la classe d'efficacité énergétique «E».

14140809L : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un

risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à n'endommager aucun fil lors du montage.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. Si tel est le cas, veuillez prendre contact avec le centre de service pour remplacer le produit.
- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et / ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.

- Afin d'éviter toute brûlure, assurez-vous que la lampe est éteinte et qu'elle a refroidi avant de la toucher.
- N'installez pas le luminaire sur des supports humides ou conducteurs.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- La source lumineuse de ce luminaire ne peut être remplacée que par le fabricant, par un technicien mandaté par ce dernier ou par une personne de qualification professionnelle équivalente.



Conduite à tenir

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même avant de l'utiliser.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon à papier / outil de marquage
- Testeur de tension à 2 pôles
- Tournevis (cruciforme et à fente)
- Perceuse
- Foret (ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle
- Marteau

● Montage de la lampe

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une

personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0) avant d'installer la lampe.

- Vérifiez à l'aide d'un testeur de tension à 2 pôles que la conduite est hors tension.
- Enlevez les vis [3] visibles sur le côté du boîtier de raccordement [5] et retirez l'équerre de montage [2] située à l'arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [4] sur l'équerre de montage [2].
- Percez maintenant les trous de montage (ø 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ne pas endommager l'alimentation.
- Insérez les chevilles [1] dans les trous de perçage. Aidez-vous d'un marteau si nécessaire.
- Fixez l'équerre de montage [2] avec les vis [4] fournies.
- Desserrez les vis du boîtier de raccordement [7] sur le côté du manchon en caoutchouc [9].
- Ouvrez le boîtier de raccordement [7].
- Insérez le câble d'alimentation (externe) [8] dans la gaine de protection [9].
- Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) [8] à l'aide de la borne sans vis [10].
Remarque : veillez à raccorder correctement chacun des fils du câble d'alimentation (externe) [8] : fil conducteur noir ou brun = symbole L, fil neutre bleu = symbole N, fil conducteur de protection .
- Cette lampe appartient à la classe de protection II / .
Aucun conducteur de protection n'est raccordé.
- Enfoncez la double isolation du câble d'alimentation (externe) [8] à une profondeur d'au moins 8 mm dans la gaine de protection [9].
- Veillez à ce que la gaine de protection [9] soit correctement placée dans le boîtier d'alimentation [7].

- Fermez le boîtier de raccordement [7].
- Remettez les vis du boîtier de raccordement [7] dans le boîtier de raccordement [7] et serrez-les.
- À l'aide des vis [4], vissez la lampe à l'équerre de montage [2].
- **Seulement le modèle 14140609L / 14140709L :**
Orientez le bras de lampe supérieur [6] dans la position souhaitée. Veillez à ne pas trop tourner le bras de lampe supérieur [6].

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Mise en marche

- Utilisez l'interrupteur mural pour allumer ou éteindre le luminaire.
- L'intensité lumineuse de la lampe dispose de 3 niveaux de luminosité et peut être réglée en actionnant de manière répétée et successive l'interrupteur mural.

Remarque : le luminaire dispose d'une fonction de mémoire. Allumez le luminaire pendant au moins 15 secondes sur le niveau de gradation souhaité. Éteignez ensuite la lampe pendant au moins 15 secondes. Le niveau de variation sélectionné précédemment est maintenant enregistré. Lors d'un nouvel allumage, le luminaire s'allume au niveau de gradation sélectionné précédemment.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position 1).

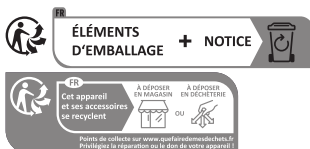
● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit, y compris ses accessoires et les matériaux d'emballage, est recyclable et

soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Éliminez-le séparément, en suivant les informations de tri illustrées, pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman ne s'applique qu'à la France.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues

aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante :

14140609L / 14140709L / 14140809L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

• Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero de service gratuit :
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 487777_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

• Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

- **Fabricant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina	30
Inleiding	Pagina	31
Correct gebruik	Pagina	31
Omvang van de levering	Pagina	31
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	31
Technische gegevens	Pagina	32
Veiligheid	Pagina	32
Veiligheidsvoorschriften	Pagina	32
Vorbereiding	Pagina	33
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina	33
Lamp monteren	Pagina	33
Ingebruikname	Pagina	34
Onderhoud en reiniging	Pagina	34
Afvoer	Pagina	34
Garantie en service	Pagina	34
Garantie	Pagina	34
Serviceadres	Pagina	35
Conformiteitsverklaring	Pagina	35
Fabrikant	Pagina	35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de instructies!		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
	Watt (nuttig vermogen)		Hertz (frequentie)
	Zo handelt u correct		Volt
	Voorzichtig! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!		Beschermingsklasse II
	Verwijder de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier!		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Levensgevaar en kans op ongevallen bij kleuters en kinderen!		Ampère
	Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.		Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.
	De lamp heeft beschermingsgraad IP20 en is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik binnenshuis. De lamp biedt geen bescherming tegen binnendringend water.		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Referentietemperatuur bij de behuizing
	Aansluiting (wisselspanning)		Polariteit van de aansluiting
	Kortsluitvaste veiligheidstransformator		hoogste nominale/omgevingstemperatuur
	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)		Zeer lage veiligheidsspanning
	Lichttemperatuur in Kelvin		Om risico's te vermijden, mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.

	Om risico's te vermijden, mag een beschadigd apparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Kleurweergave-index
	Lumen		Phi, lichtstroom
	Veiligheidsaanwijzingen Handelingsaanwijzingen		Golfkarton
	Polyethyleen (geringe dichtheid)		Papier
	Polyethyleentereftalaat		Lambda
	Meetpunt van de temperatuur van de behuizing		Milliampère

Led-wand-/plafondlamp

Inleiding



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft daarmee gekozen voor een hoogwaardig product. Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina's met de afbeeldingen uit. Deze handleiding hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen over de ingebruikname en de omgang ermee. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer voor de ingebruikname of de juiste spanning aanwezig is en of alle onderdelen goed zijn gemonteerd. Als u nog vragen heeft of u twijfelt hoe u met het apparaat moet omgaan, neem dan contact op met de verkoper of de klantenservice. Bewaar deze handleiding zorgvuldig en geef deze eventueel met het apparaat door aan een derde.

Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik en kan worden gebruikt voor de montage aan wand of plafond.

Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

- 1 Led-wand-/plafondlamp (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Pluggen
- 2 Schroeven
- 1 Montage- en gebruikershandleiding

Beschrijving van de onderdelen

- 1 Pluggen
- 2 Montagebeugel
- 3 Schroef (aansluitbehuizing)
- 4 Schroef (montagebeugel)
- 5 Aansluitbehuizing
- 6 Bovenste lamparm (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Aansluitdoos
- 8 Stroomkabel (extern)
- 9 Rubberen doorvoertule
- 10 Schroefloze klem
- 11 Schroef aansluitbox

• Technische gegevens

Lamp:

Modelnummer:	14140609L / 14140709L / 14140809L
Bedrijfsspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Max. nominaal vermogen:	14140609L: 20 W 14140709L: 24 W 14140809L: 20 W
Beschermingsklasse:	II/□
Beschermingsgraad:	IP20

Led:

Verlichtingsmiddel:	led-module
Max. nominaal vermogen:	14140609L: led, 19 W (2 x 9,5 W) 14140709L: led, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W) 14140809L: led, 19 W
Beschermingsklasse:	II/□
Beschermingsgraad:	IP20

14140609L Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „G”.

14140709L: Dit product bevat lichtbronnen van energie-efficiëntieklasse „E”.

14140809L: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „F”.

• Veiligheid



Veiligheidsvoorschriften

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



! WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN KANS OP
ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS

EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak

de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hiervuit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie „Technische gegevens”).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Zorg ervoor dat tijdens de montage geen kabels worden beschadigd.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp onmiddellijk na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dat geval contact op met het servicecentrum voor een vervanging.
- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt, om verbranding te voorkomen.

- Monteer de lamp niet op vochtige of geleidende ondergronden.
- Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
- Kijk niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de LED-lamp
- De lichtbron van deze lamp mag alleen worden vervangen door de fabrikant of door een door hun aangewezen technicus of door een persoon met vergelijkbare kwalificaties.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.
- Maak u voorafgaand aan het gebruik vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze handleiding en met het product zelf.

• Voorbereiding

• Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningstester
- Schroevendraaier (kruis en sleuf)
- Boormachine
- Boortje (Ø 6 mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

• Lamp monteren

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verwijder de zekering of schakel de betreffende aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand) voordat u met de montage van de lamp begint.

- Controleer met een 2-polige spanningstester of er geen spanning op de stroomkabel staat.
- Verwijder de zichtbare schroeven [3] aan de zijkant van de aansluitbehuizing [5] en haal de montagebeugel [2] aan de achterkant eraf.
- Markeer de boorgaten met behulp van de lange boorgaten in de montagebeugel [2] bestemd voor de schroeven [4].
- Boor nu de bevestigingsgaten (Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen [1] in de boorgaten. Gebruik hierbij eventueel een hamer.
- Bevestig de montagebeugel [2] met de meegeleverde schroeven [4].
- Draai de schroeven van de aansluitdoos [7] aan de kant van de rubbertule [9] los.
- Open het verbindingsvak [7].
- Leid de stroomkabel (extern) [8] door de bescherm slang [9].
- Verbind nu de aansluitkabel van de lamp met behulp van de schroefloze klemmen [10] met de stroomkabel (extern) [8].

Opmerking: let erop dat de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) [8] steeds correct worden aangesloten: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aarddraad .

- Deze lamp heeft beschermingsklasse II/.
- De aarddraad wordt niet aangesloten.
- Druk de dubbele isolering van de stroomkabel (extern) [8] minstens 8 mm in de bescherm slang [9].
- Let erop dat de bescherm slang [9] op de juiste manier in de aansluitdoos [7] zit.
- Sluit het verbindingsvak [7].
- Plaats de schroeven van de aansluitdoos [7] terug in de aansluitdoos [7] en draai ze vast.

- Schroef de lamp nu met de schroeven **4** vast op de montagebeugel **2**.
- **Alleen model 14140609L / 14140709L :**
Breng de bovenste lamparm **6** in de gewenste positie. Let erop dat u de lamparm **6** niet te ver draait.

Uw lamp is nu klaar voor gebruik.

• Ingebruikname

- Schakel de lamp via de wandschakelaar in of uit.
- De lichtsterkte van de lamp kan in 3 helderheidsniveaus worden ingesteld door herhaaldelijk, snel achter elkaar op de wandschakelaar drukken.

Opmerking: De lamp heeft een geheugenfunctie. Zet de lamp minstens 15 seconden aan op het gewenste dimniveau. Schakel het licht vervolgens minstens 15 seconden uit. Het eerder geselecteerde dimniveau wordt nu opgeslagen. Bij het opnieuw inschakelen wordt de verlichting ingeschakeld op het eerder geselecteerde dimniveau.

• Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

• Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkorting (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil et ses accessoires se recyclent. A DÉPOSER EN DÉCHÈTE ou A DÉPOSER EN DÉCHÈTE. Points de collecte sur www.qualiteindemarche.fr. Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil.



Het product inclusief toebehoren en het verpakkingsmateriaal zijn recyclebaar in over-

eenstemming met de Extended Producer Responsibility. Voor een verantwoorde afvalverwerking voert u deze gescheiden af, volgens de afgebeelde afvalcategorieën. Het Triman-logo geldt uitsluitend voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

• Garantie en service

• Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende modelnummer:

14140609L / 14140709L / 14140809L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 487777_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring C€

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond.

● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	38
Instrukcja	Strona	39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	39
Zakres dostawy	Strona	39
Opis części	Strona	39
Dane techniczne	Strona	40
Bezpieczeństwo	Strona	40
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona	40
Przygotowanie	Strona	41
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona	41
Montaż lampy	Strona	41
Uruchomienie	Strona	42
Konserwacja i czyszczenie	Strona	42
Utylizacja	Strona	42
Gwarancja i serwis	Strona	43
Gwarancja	Strona	43
Adres serwisu	Strona	43
Deklaracja zgodności	Strona	43
Producent	Strona	43

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Watt (moc czynna)		Hertz (częstotliwość)
	Prawidłowy sposób postępowania		Wolt
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!		Klasa ochronności II
	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Ampery
	Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.		Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)	tc	Temperatura odniesienia na obudowie
	Przypisanie (napięcie AC)		Biegunowość przyłącza.
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcia	ta	maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia
 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)	SELV	Niskie napięcie bezpieczne
	Temperatura światła w kelwinach		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.

	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Współczynnik oddawania barw
	Lumen		Phi, strumień świetlny
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		Tektura falista
	Polietylen (niska gęstość)		Papier
	Politereftalan etylenu		Lambda
	Punkt pomiarowy temperatury obudowy		Miliampery

Lampa ścienna/sufitowa LED

• Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Proszę uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Należy rozłożyć strony z ilustracjami.

Niniejsza instrukcja jest częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące uruchomienia oraz obsługi. Zawsze należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy dostępne jest prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W razie pytań lub wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia skontaktować się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i w razie potrzeby przekazać osobom trzecim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten

produkt przeznaczony jest do normalnego użytku i może zostać zamontowany na ścianie lub suficie.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 Lampa ścienna/sufitowa LED (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Kołki

2 Wkręty

1 Instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- 1 Kołki
- 2 Kątownik montażowy
- 3 Wkręt (obudowa przyłączeniowa)
- 4 Wkręt (kątownik montażowy)
- 5 Obudowa przyłączeniowa
- 6 Górne ramię lampy (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Skrzynka przyłączeniowa
- 8 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 9 Gumowa tulejka
- 10 Zacisk bezśrubowy
- 11 Wkręt do skrzynki przyłączeniowej

• Dane techniczne

Lampa:

Numer modelu:	14140609L / 14140709L / 14140809L
Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa maks.:	14140609L: 20 W 14140709L: 24 W 14140809L: 20 W
Klasa ochronności:	II/□
Stopień ochrony:	IP20

LED:

Źródło światła:	moduł LED
Moc znamionowa maks.:	14140609L: LED, 19 W (2 x 9,5 W) 14140709L: LED, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W) 14140809L: LED, 19 W
Klasa ochronności:	II/□
Stopień ochrony:	IP20

14140609L Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „G”.

14140709L Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”.

14140809L Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowa-

niowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Upewnić się, że podczas montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić lampę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu otrzymania części zamiennych należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp.).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Źródło światła tej lampy może wymienić wyłącznie producent lub wyznaczony przez niego technik albo osoba o podobnych kwalifikacjach.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed użyciem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ilustracjami zawartymi w instrukcji obsługi oraz z samym produktem.

• Przygotowanie

• Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (Ø 6 mm)
- Szczypce do cięcia drutu
- Przewody
- Młotek

• Montaż lampy

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

- Sprawdzić za pomocą 2-biegunowego próbnika napięcia, czy przewód doprowadzający jest pozbawiony napięcia.
 - Odkręcić wkręty [3] widoczne po bokach obudowy przyłączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] z tyłu.
 - Zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z podłużnych otworów przewidzianych dla wkrętów [2] w kątowniku montażowym [4].
 - Następnie wywiercić otwory na mocowania (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
 - Do wywierconych otworów włożyć kołki [1]. W razie potrzeby użyć młotka.
 - Przymocować kątownik montażowy [2] za pomocą załączonych wkrętów [4].
 - Poluzować śruby skrzynki przyłączeniowej [7] z boku gumowej przelotki [9].
 - Otwórz okno połączenia [7].
 - Przeprowadzić kabel zasilający (zewnętrzny) [8] przez wężyk ochronny [9].
 - Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z kablem zasilającym (zewnętrznym) [8] za pomocą zacisku bezśrubowego [10].
- Wskazówka:** Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego) [8]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny .
- Lampa ma klasę ochronności II / .
- Nie podłącza się przewodu ochronnego.

- Wcisnąć podwójną izolację kabla zasilającego (zewnętrznego) [8] na co najmniej 8 mm do wężyka ochronnego [9].
- Zwrócić przy tym uwagę, aby wężyk ochronny [9] był prawidłowo umieszczony w skrzynce przyłączeniowej [7].
- Zamknij okno połączenia [7].
- Ponownie wkręcić śruby skrzynki przyłączeniowej [7] do skrzynki przyłączeniowej [7] i dokręcić je.
- Teraz przykręcić lampę do kątownika montażowego [2] za pomocą wkrętów [4].
- Tylko model 14140609L / 14140709L:** Ustawić górne ramię lampy [6] w żądanej pozycji. Zwrócić uwagę, aby nie obrócić ramienia lampy [6] zbyt mocno.

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Uruchomienie

- Włączyć i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.
- Lampę można ustawić na 3 poziomy jasności, naciskając kilkakrotnie przełącznik ścienny w krótkich odstępach czasu.

Uwaga: Lampka posiada funkcję pamięci. Włączyć światło na co najmniej 15 sekund na żądanym poziomie ściemniania. Następnie wyłączyć światło na co najmniej 15 sekund. Poprzednio wybrany poziom ściemniania zostanie zapisany. Po ponownym włączeniu, światło zostanie włączone z poprzednio wybranym poziomem ściemniania.

• Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, nieostrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent.
A DÉPOSER EN TRIER
OU
A DÉPOSER EN DÉCHÈTTE
Avant de jeter sur votre qualification municipale. Protéger la réponse ou le don de votre appareil!

Produkt wraz z elementami wyposażenia oraz materiały opakowaniowe nadają się do

recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Utylizuj te elementy osobno, zgodnie z przedstawioną informacją dotyczącą segregacji, aby umożliwić lepsze przetwarzanie odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko na terenie Francji.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w

sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawiają się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu:

14140609L / 14140709L / 14140809L

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 487777_2501) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	46
Úvod	Strana	47
Použití ke stanovenému účelu	Strana	47
Obsah dodávky	Strana	47
Popis dílů	Strana	47
Technické údaje	Strana	47
Bezpečnost	Strana	48
Bezpečnostní pokyny	Strana	48
Příprava	Strana	49
Potřebné nářadí a materiál	Strana	49
Montáž světla	Strana	49
Uvedení do provozu	Strana	49
Údržba a čištění	Strana	50
Zlikvidování	Strana	50
Záruka a servis	Strana	50
Záruka	Strana	50
Adresa servisu	Strana	50
Prohlášení o shodě	Strana	50
Výrobce	Strana	50

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Watt (činný výkon)		Hertz (kmitočet)
	Tak postupujete správně		Volt
	Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!		Třída ochrany II
	Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Ampéry
	Není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.		Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.
IP20	Svítidlo má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)	tc	Referenční teplota na krytu
	Obsazení kontaktů (střídavé napětí)		Polarita připojky.
	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu	ta	maximální jmenovitá/okolní teplota
 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)	SELV	Ochranné nízké napětí
	Teplota světla v Kelvinech		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Index podání barev

	Lumeny		Fi, světelný tok
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Vlnitá lepenka
	Polyetylén (nízká hustota)		Papír
	Polyethylentereftalát		Lambda
	Bod měření teploty pláště		Miliampéry

Nástěnné/stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám k zakoupení nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pečlivě si prosím přečtěte tento návod k obsluze. Rozložte si stránky s ilustracemi.

Tento návod k obsluze patří k tomuto výrobku a obsahuje důležité informace o uvedení do provozu a o manipulaci s výrobkem. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda je k dispozici správné napětí a zda jsou správně instalovány všechny díly. Pokud máte jakékoli dotazy nebo si nejste jisti, jak spotřebič používat, obraťte se na svého prodejce nebo servisní středisko. Tento návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě a v případě potřeby jej předějte třetím osobám.

• Použití ke stanovenému účelu



Lampa je určena výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžně hořlavé povrchy. Tento přístroj je určen

pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen jen k běžnému použití a může být využit k montáži na stěnu nebo strop.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 Nástěnné/stropní LED svítidlo (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Hmoždinka

2 Šrouby

1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Hmoždinka
- 2 Montážní úhelník
- 3 Šroub (připojovací skříňka)
- 4 Šroub (montážní úhelník)
- 5 Připojovací skříňka
- 6 Horní rameno světla (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Připojovací skříňka
- 8 Síťový připojovací kabel (externí)
- 9 Gumová průchodka
- 10 Nešroubovací svorka
- 11 Šroub připojovací skříňky

• Technické údaje

Světlo:

Model číslo: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Provozní napětí: 230–240 V~, 50 Hz

Jmenovitý výkon max.:

14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Třída ochrany:

II/□

Stupeň krytí:

IP20

LED:

Žárovka:

Modul LED

Jmenovitý výkon max.: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)
14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L: LED, 19 W

Třída ochrany: II/□

Stupeň krytí: IP20

14140609L Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „G“.

14140709L Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

14140809L Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani užitelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.

- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Dávejte pozor, abyste při montáži nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.
- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svítícími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení.
- Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nikdy se nedívejte do LED optickým nástrojem (např. lupou).
- Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit pouze výrobce, technik pověřený výrobcem nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

- Před použitím se seznámte se všemi pokyny a ilustracemi v tomto návodu a se samotným výrobkem.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálů jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák (křížový a drážkový)
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štipací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Montáž světla

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před započatím montáže světla vyjměte pojistku nebo vypněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Zkontrolujte pomocí 2pólové zkoušečky napětí, jestli je přívod bez napětí.
- Odstraňte z připojovací skříňky [5] šrouby, které lze vidět [3] na boční straně, a odstraňte ze zadní strany montážní úhelník [2].
- Pomocí montážního úhelníku [2] označte podélné otvory určené pro šrouby [4].
- Vyvrtejte upevňovací otvory (ø 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Vložte do vyvrtaných otvorů hmoždinky [1]. Případně si vezměte kladivo.
- Přišroubujte montážní úhelník [2] pomocí dodaných šroubů [4].

- Povolte šrouby připojovací skříňky [7] na straně gumové průchodky [9].
- Otevřete pole připojení [7].
- Protáhněte (externí) síťový připojovací kabel [8] ochrannou hadicí [9].
- Nyní spojte připojovací kabel osvětlení pomocí nešroubovací svorky [10] s (externím) síťovým připojovacím kabelem [8].
- Upozornění:** Dávejte pozor, abyste správně připojili jednotlivé vodiče (externího) síťového připojovacího kabelu [8]: proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič .
- Toto světlo má třídu ochrany II/ . Vodič uzemnění není připojen.
- Dvojitou izolaci (externího) síťového připojovacího kabelu [8] zatlačte minimálně 8 mm do ochranné hadice [9].
- Dávejte pozor, aby byla ochranná hadice [9] v připojovací skřínce [7] správně usazená.
- Zavřete pole pro připojení [7].
- Šrouby připojovací skříňky [7] znovu zasuňte do připojovací skříňky [7] a utáhněte je.
- Nyní sešroubujte světlo pomocí šroubů [4] s montážním úhelníkem [2].
- **Jen model 14140609L / 14140709L:** Nastavte horní rameno světla [6] do požadované polohy. Dávejte pozor, abyste rameno světla [6] nepřetočili.

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Uvedení do provozu

- Světlo rozsvíťte nebo zhasněte nástěnným spínačem.
- Světlo lze nastavit na 3 úrovně jasu opakovaným stisknutím nástěnného vypínače v bezprostřední návaznosti.

Poznámka: Světlo má paměťovou funkci. Zapněte světlo na nejméně 15 sekund na požadovanou úroveň stmívání. Poté světlo alespoň na 15 sekund vypněte. Dříve zvolená úroveň stmívání je nyní uložena. Po opětovném zapnutí se světlo rozsvítí s dříve zvolenou úrovní stmívání.

• Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

• Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek vč. příslušenství a balicí materiál jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpov

řednosti výrobce. Pro lepší zacházení s odpady je proto je likvidujte separovaně, dle uvedených informací o třídění (info-tri). Logo Triman platí pouze pro Francii.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odveďte ho k odborné likvidaci. O sběrách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

• Záruka a servis

• Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

• Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 487777_2501) jako doklad o nákupu.

• Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

• Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov	Strana	52
Úvod	Strana	53
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana	53
Obsah dodávky	Strana	53
Popis častí	Strana	53
Technické údaje	Strana	53
Bezpečnosť	Strana	54
Bezpečnostné pokyny	Strana	54
Priprava	Strana	55
Potrebné náradie a materiál	Strana	55
Montáž svetla	Strana	55
Uvedenie do prevádzky	Strana	55
Údržba a čistenie	Strana	56
Likvidácia	Strana	56
Záruka a servis	Strana	56
Garančné prehlásenie	Strana	56
Servisná adresa	Strana	56
Prehlásenie o zhode	Strana	57
Výrobca	Strana	57

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si inštrukcie!		Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Ohrozenie života!
	Watt (efektívny výkon)		Hertz (frekvencia)
	Takto sa správate správne		Volt
	Pozor! Nebezpečenstvo popálenín spôsobených horúcimi povrchmi!		Trieda ochrany II
	Ekologicky zlikvidujte obal a zariadenie!		Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Ohrozenie života a riziko úrazu pre malé deti a deti!		Ampéry
	Nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.		Toto svetlo je vhodné výlučne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.
	Svetlo má druh ochrany „IP20“ a je určené výlučne na použitie v interiéri súkromných domácností. Nemá ochranu pred vniknutím vody.		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Striedavé napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Referenčná teplota na kryte
	Priradenie (striedavé napätie)		Pozitívna polarita.
	Bezpečnostný transformátor odolný voči skratu		najvyššia menovitá/okolitá teplota
	Jednosmerné napätie (typ elektrického prúdu a napätia)		Ochranné malé napätie
	Teplota svetla v Kelvinoch		Na zabránenie poškodeniam smie poškodený zdroj svetla tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.
	Na zabránenie poškodeniam smie poškodené prevádzkové zariadenie tohto výrobku vymieňať výlučne výrobca, jeho servisný zástupca alebo porovnateľný odborník.		Index odrazu farieb

	Lúmen		Fí, svetelný tok
	Bezpečnostné pokyny Inštrukcie	 	Vlnitá lepenka
 	Polyetylén (obmedzená hustota)	 	Papier
 	Polyetyléntereftalát		Lambda
	Bod merania teploty krytu		Miliampéry

Nástenné/stropné LED svetidlo

• Úvod



Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Úplne a poriadne si prečítajte tento návod na obsluhu. Rozložte strany s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú správne namontované všetky diely. Ak by ste mali otázky alebo pochybnosti v súvislosti s manipuláciou so zariadením, kontaktujte vášho predajcu alebo servisné stredisko. Poriadne si uschovajte tento návod a príp. ho postúpte tretej osobe.

• Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Svetidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený na normálnu prevádzku a môže byť nasadený pre nástennú a stropnú montáž.

• Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 Nástenné/stropné LED svetidlo (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)
2 Hmoždinky
2 Skrutky
1 Návod na montáž a obsluhu

• Popis častí

- 1 Hmoždinky
- 2 Montážny uholník
- 3 Skrutka (pripájacie puzdro)
- 4 Skrutka (montážny uholník)
- 5 Pripájacie puzdro
- 6 Horné rameno svetidla (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Pripájacia skriňa
- 8 Sieťový pripájací kábel (externý)
- 9 Gumená priechodka
- 10 Bezskrutková svorka
- 11 Skrutka pripájacieho boxu

• Technické údaje

Svetlo:

Číslo modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L
Prevádzkové napätie: 230 – 240 V~, 50 Hz
Max. menovitý výkon: 14140609L: 20 W
14140709L: 24 W
14140809L: 20 W

Trieda ochrany: II/□
Druh ochrany: IP20

LED:

Svetidlo: LED modul

Max. menovitý výkon: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)
14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L: LED, 19 W

Trieda ochrany: II/□

Druh ochrany: IP20

14140609L Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „G“.

14140709L Tento výrobok obsahuje zdroje svetla triedy energetickej účinnosti „E“.

14140809L Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

• Bezpečnosť



Bezpečnostné pokyny

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Ubezpečte sa, že sa pri montáži nepoškodili žiadne vedenia.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení svetla skontrolujte prípadné poškodenia. V tomto prípade sa pri výmene spojte so servisným strediskom.
- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Pred tým, ako sa dotknete svetla, sa ubezpečte, že je svetlo vypnuté a vychladnuté. Tak zabránite popáleninám.
- Nemontujte svetlo na vlhkých alebo vodivých podkladoch.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- LED diódu nepozorujte pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Zdroj tohto svetla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený technik, prípadne porovnateľne kvalifikovaná osoba.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.

- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konaťte rozvážne. Svetidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústreďený alebo sa necítite dobre.
- Pred použitím sa oboznámte so všetkými inštrukciami a obrázkami v tomto návode, ako aj s výrobkom.

● Príprava

● Potrebne náradie a materiál

Uvedené náradie / nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólový tester napätia
- Skrutkovač (krížový a drážkový)
- Vrtáčka
- Vrták (Ø 6 mm)
- Bočný rezák
- Rebrík
- Kladivo

● Montáž svetla

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Odstráňte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrini (poloha 0). Až potom začnite s montážou svetla.

- Pomocou 2-pólovej skúšačky napätia skontrolujte, či je privádzacie vedenie bez napätia.
- Odstráňte zboku na pripájacom puzdre [5] viditeľné skrutky [3] a snímte montážny uholník [2] na zadnej strane.
- Označte si otvory pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uholníku [2] určených pre skrutky [4].
- Teraz vyvrtajte upevňovacie otvory (Ø 6 mm, hĺbka asi 40 mm). Ubezpečte sa, že ste nepoškodili prívod.

- Zaveďte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorov. Prípadne si pomôžte kladivom.
 - Upevnite montážny uholník [2] pomocou dodaných skrutiek [4].
 - Uvoľnite skrutky pripojovacej skrinky [7] na strane gumovej priechodky [9].
 - Otvorte okno pripojenia [7].
 - Potiahnite sieťový pripájací kábel (externý) [8] cez ochrannú hadicu [9].
 - Teraz spojte pripájací kábel svetla pomocou bezschrutkovej svorky [10] so sieťovým pripájacím káblom (externým) [8].
- Upozornenie:** Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripájacieho kábla (externého) [8] vždy správne pripojené: vodivý vodič, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič .
- Toto svetlo má triedu ochrany II/. Ochranný vodič sa nepripája.
 - Zatlačte dvojité izoláciu sieťového pripájacieho kábla (externého) [8] minimálne do hĺbky 8 mm do ochrannej hadice [9].
 - Dbajte na to, aby ochranná hadica [9] bola správne umiestnená v pripájacej skrini [7].
 - Zatvorte okno pripojenia [7].
 - Znovu zasuňte skrutky pripojovacej skrinky [7] do pripojovacej skrinky [7] a utiahnite ich.
 - Teraz zoskrutkujte svetlo pomocou skrutiek [4] s montážnym uholníkom [2].
 - **Iba model 14140609L / 14140709L:** Dajte horné rameno svetidla [6] do požadovanej polohy. Dbajte na to, aby sa rameno svetidla [6] neotáčalo príliš ďaleko.

Vaše svetlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Uvedenie do prevádzky

- Zapnite, príp. vypnite svetlo prostredníctvom nástenného spínača.
- Svetlo možno nastaviť na 3 úrovne jasů opakovým stláčaním nástenného vypínača v bezprostrednom slede za sebou.

Poznámka: Svetlo má pamäťovú funkciu. Zapnite svetlo na najmenej 15 sekúnd na požadovanú úroveň stmievania. Potom svetlo vypnite aspoň na 15 sekúnd.

Predtým zvolená úroveň stmievania sa uloží. Po opätovnom zapnutí sa svetlo zapne na predtým zvolenej úrovni stmievania.

• Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0).

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

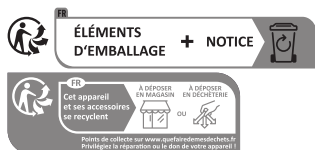
• Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky



Výrobok vrát. príslušenstva a obalových materiálov je možné recyklovať

a podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Likvidujte tieto súčasti samostatne, a to podľa zobrazených informácií (informácie o triedení), pre lepšie zaobchádzanie s odpadom. Logo Triman platí pre Francúzsko.



Vyhodte výrobok, keď už doslúžil. V záujme ochrany životného prostredia ho nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať vo vašej príslušnej správe.

• Záruka a servis

• Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

• Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 487777_2501) ako dôkaz o kúpe.

- **Prehlásenie o zhode CE**

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

- **Výrobca**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados.....	Página	60
Introducción.....	Página	61
Uso adecuado.....	Página	61
Volumen de suministro.....	Página	61
Descripción de las piezas.....	Página	61
Características técnicas.....	Página	62
Seguridad.....	Página	62
Indicaciones de seguridad.....	Página	62
Preparativos.....	Página	63
Herramientas y materiales necesarios.....	Página	63
Cómo montar la lámpara.....	Página	63
Puesta en funcionamiento.....	Página	64
Mantenimiento y limpieza.....	Página	64
Eliminación.....	Página	64
Garantía y servicio técnico.....	Página	64
Garantía.....	Página	64
Dirección del servicio técnico.....	Página	65
Declaración de conformidad.....	Página	65
Fabricante.....	Página	65

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
	Vatio (potencia efectiva)		Hercio (frecuencia)
	Cómo proceder de forma segura		Voltio
	¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!		Clase de protección II
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medio ambiente!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!		Amperio
	No apto para interruptores electrónicos y reguladores externos.		Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.
	La lámpara posee el grado de protección "IP20" y ha sido diseñada exclusivamente para el uso en interiores de domicilios particulares. Sin protección contra la penetración de agua.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Temperatura de referencia en la carcasa
	Asignación (tensión alterna)		Polaridad de la conexión.
	Transformador de seguridad resistente al cortocircuito		temperatura máxima de medición/ ambiental
	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)		Tensión baja de protección
	Temperatura de la luz en Kelvin		Para prevenir peligros, una fuente de luz dañada de este producto solo puede ser sustituida por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.

	Para prevenir peligros, un mecanismo de control dañado de este producto solo puede ser sustituido por el fabricante, su representante de servicio o un especialista comparable.		Índice de rendimiento en color
	Lumen		Fi, corriente de alumbrado
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de manejo		Cartón ondulado
	Polietileno (densidad baja)		Papel
	Tereftalato de polietileno		Lambda
	Punto de medición de temperatura de la carcasa		Miliamperio

Lámpara led de pared/techo

• Introducción



Le felicitamos por la compra de su nuevo dispositivo. Se ha decidido por un producto de gran calidad. Lea atentamente este manual de instrucciones completo. Desdoble

las páginas con las ilustraciones. Este manual forma parte del producto y contiene instrucciones importantes para el manejo y la puesta en funcionamiento. Tenga siempre en cuenta todas las indicaciones de seguridad. Antes de la puesta en funcionamiento compruebe si se dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene alguna pregunta o no está seguro sobre cómo manejar el dispositivo, póngase en contacto con su vendedor o el punto de servicio. Conserve este manual cuidadosamente y entréguelo a terceros si fuera necesario.

• Uso adecuado



Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido

diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto está diseñado para un funcionamiento normal y puede montarse en la pared o en el techo.

• Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

- 1 Lámpara led de pared/techo (Modelo 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Tacos
- 2 Tornillos
- 1 Manual de instrucciones de montaje y manejo

• Descripción de las piezas

- 1 Tacos
- 2 Soporte de montaje
- 3 Tornillo (caja de conexión)
- 4 Tornillo (soporte de montaje)
- 5 Caja de conexión
- 6 Brazo superior de la lámpara (Modelo 14140609L, 14140709L)
- 7 Caja de toma de corriente
- 8 Cable de conexión a la red (externo)
- 9 Ojal de goma
- 10 Borne sin tornillos
- 11 Tornillo de la caja de conexiones

● Características técnicas

Lámpara:

Número de modelo: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Tensión de funcionamiento: 230–240 V~, 50 Hz

Potencia nominal máx.: 14140609L: 20 W
14140709L: 24 W
14140809L: 20 W

Clase de protección: II/□

Tipo de protección: IP20

LED:

Bombilla: Módulo LED

Potencia nominal máx.: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Clase de protección: II/□

Tipo de protección: IP20

14140609L Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «G».

14140709L: Este producto contiene fuentes de luz con clase de eficiencia energética "E".

14140809L: Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser

conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.



Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Asegúrese de no dañar ningún cable durante el montaje.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.



Cómo prevenir incendios y lesiones

- Compruebe si la lámpara presenta desperfectos inmediatamente después de desembalarla. Póngase en ese caso en contacto con el centro de servicio para su sustitución.
- No monte la lámpara con bombillas y / o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.

- Asegúrese de que la luz está desconectada y se ha enfriado antes de tocarla para prevenir quemaduras.
- No monte la lámpara sobre bases húmedas o conductoras.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observar los LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- La fuente de luz de esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, un técnico encargado por este o una persona con una cualificación similar.



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.
- Antes de utilizar este artículo, familiarícese con todas las instrucciones e imágenes de este manual, así como con el propio producto.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcado
- Detector de tensión bipolar
- Destornillador (de cruz y de ranura)
- Taladradora
- Broca (Ø 6 mm)
- Alicates cortaalambres
- Escalera
- Martillo

● Cómo montar la lámpara

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Retire el fusible o desconecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 0), antes de iniciar el montaje de la lámpara.

- Compruebe si el cable de alimentación carece de tensión empleando un detector de tensión bipolar.
 - Retire los tornillos visibles [3] en los laterales de la caja de conexión [5] y quite el soporte de montaje [2] de la parte trasera.
 - Marque los orificios a taladrar con la ayuda de los orificios alargados previstos en el soporte de montaje [2] para los tornillos [4].
 - Taladre los orificios de fijación (Ø 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
 - Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados. Ayúdese con un martillo si es necesario.
 - Fije el soporte de montaje [2] con los tornillos [4] suministrados.
 - Afloje los tornillos de la caja de conexiones [7] en el lado del ojal de goma [9].
 - Abra la caja de conexiones [7].
 - Introduzca el cable de conexión a la red (externo) [8] por el tubo de protección [9].
 - Conecte el cable de conexión de la lámpara mediante el borne sin tornillos [10] con el cable de conexión a la red (externo) [8].
- Nota:** asegúrese de conectar correctamente los conductores individuales del cable de conexión a la red (externo) [8]: conductor con corriente, negro o marrón = símbolo L, conductor neutro, azul = símbolo N, conductor de puesta a tierra .
- Esta lámpara cuenta con la clase de protección II/ .

No se conecta un conductor de puesta a tierra.

- Presione el aislamiento doble del cable de conexión a la red (externo) [8] como mínimo 8 mm en el tubo de protección [9].
- Asegúrese de que el tubo de protección [9] quede correctamente colocado en la caja de toma de corriente [7].
- Cierre la caja de conexiones [7].
- Vuelva a insertar los tornillos de la caja de conexiones [7] en la caja de conexiones [7] y apriételos.
- Cierre la caja de toma de corriente [7]. Atornille ahora la lámpara empleando los tornillos [4] con el soporte de montaje [2].
- Solo modelo 14140609L / 14140709L :** Coloque el brazo superior de la lámpara [6] en la posición deseada. Tenga cuidado de no girar el brazo de la lámpara [6] demasiado.

Ya puede utilizar la lámpara.

● Puesta en funcionamiento

- Encienda y apague la luz empleando el interruptor de la pared.
- Se pueden regular 3 niveles de brillo de la lámpara accionando repetida y sucesivamente el interruptor de la pared.

Nota: La luz tiene una función de memoria. Encienda la luz durante al menos 15 segundos al nivel de atenuación deseado. A continuación, apaga la luz durante al menos 15 segundos. El nivel de atenuación seleccionado anteriormente se guarda. Al volver a encenderla, la luz se enciende con el nivel de atenuación seleccionado anteriormente.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡CUIDADO! PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.

- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Tanto el producto como los accesorios y los materiales de embalaje son reciclables y

están sujetos a una responsabilidad ampliada del fabricante. Elimínelos por separado, siguiendo el Info-tri (información de clasificación) ilustrado, para mejorar el tratamiento de los residuos. El logo Triman solo tiene validez en Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato goza de una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido fabricado con mucho cuidado y ha sido sometido a precisos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si aún así detecta defectos durante el período de garantía, por favor,

envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo:
14140609L / 14140709L / 14140809L.

Están excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, no seguimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (p. ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 487777_2501) como justificante de compra.

● Declaración de conformidad C€

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	Side 68
Indledning	Side 69
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 69
Leverede dele.....	Side 69
Beskrivelse af de enkelte dele.....	Side 69
Tekniske data.....	Side 69
Sikkerhed	Side 70
Sikkerhedsanvisninger.....	Side 70
Forberedelse	Side 71
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 71
Montering af lampe	Side 71
Ibrugtagning	Side 71
Vedligeholdelse og rengøring	Side 72
Bortskaffelse	Side 72
Garanti og service	Side 72
Garanti.....	Side 72
Serviceadresse.....	Side 72
Konformitetserklæring.....	Side 72
Producent.....	Side 73

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs anvisningerne!		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
	Watt (aktiv effekt)		Hertz (frekvens)
	Sådan forholder du dig korrekt		Volt
	Forsigtig! Risiko for forbrænding som følge af varme overflader!		Beskyttelsesklasse II
	Bortskaf emballage og apparat på en miljømæssig korrekt måde!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Livs- og ulykkesfare for små og store børn!		Ampere
	Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.		Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum.
IP20	Lampen har kapslingsklasse "IP20" og er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem. Ingen beskyttelse mod indtrængen af vand.		Emballagen består af 100 % genanvendt papir.
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)	tc	Referencetemperatur ved huset
	Tildeling (vekselspænding)		Tilslutningens polaritet.
	Kortslutningssikker sikkerheds-transformator	ta	Højeste dimensionerings-/omgivelsestemperatur
 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)	SELV	Beskyttelseslavspænding
	Lystemperatur i kelvin		For at undgå farer må beskadigede pærer på dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.
	For at undgå farer må en beskadiget styreanordning i dette produkt kun udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende fagmand.		Farvegengivelsesindeks
 lm	Lumen		Phi, lysstrøm

	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger	 	Bølgepap
 	Polyætylen (lav densitet)	 	Papir
 	Polyethylenterephthalat		Lambda
	Målepunkt for kabinettets temperatur		Milliampere

LED væg-/loftslampe

• Indledning



Tillykke med købet af dit nye apparat. Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Læs venligst hele denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem. Fold siderne med illustrationerne ud. Denne vejledning er en del af produktet og indeholder vigtige oplysninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger. Før ibrugtagning skal du kontrollere, at den korrekte spænding er til stede, og at alle dele er korrekt monteret. Hvis du har spørgsmål eller er i tvivl om, hvordan du bruger apparatet, bedes du kontakte din forhandler eller dit servicecenter. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted, og giv den videre til en evt. ny ejer.

• Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Dette produkt er kun beregnet til den normale drift og er egnet til montering på væggen eller på loftet.

• Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED væg-/loftslampe (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Rawlplugs
- 2 Skruer

1 Monterings- og betjeningsvejledning

• Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Rawlplugs
- 2 Monteringsbeslag
- 3 Skrue (tilslutningsdåse)
- 4 Skrue (monteringsbeslag)
- 5 Tilslutningsdåse
- 6 Øverste lampearmer (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Samleboks
- 8 Strømtilslutningsledning (ekstern)
- 9 Gummibøsning
- 10 Skruefri klemme
- 11 Skrue til samleboksen

• Tekniske data

Lampe:

Modelnummer:	14140609L / 14140709L / 14140809L
Driftsspænding:	230-240 V~, 50 Hz
Nominel effekt maks.:	14140609L: 20 W 14140709L: 24 W 14140809L: 20 W
Beskyttelsesklasse:	II/□
Beskyttelsesgrad:	IP20

LED:

Pære:	LED-modul
Nominel effekt maks.:	14140609L: LED, 19 W (2 x 9,5 W) 14140709L: LED, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W) 14140809L: LED, 19 W

Beskyttelsesklasse: II/□

Beskyttelsesgrad: IP20

14140609L Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "G".

14140709L: Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "E".

14140809L: Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

• Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem u hensigtsmæssig håndtering eller ikkeoverholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og tilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Kontrollér, at ingen ledninger er blevet beskadiget under monteringen.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Kontrollér lampen for skader straks efter udpakning. Ved skader bedes du kontakte kundeservice med henblik på erstatning.
- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til service-stedet med henblik på ombytning.
- Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, før du rører ved den, så du undgår forbrændinger.
- Monter ikke lampen på fugtige eller ledende overflader.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke på LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).
- Lampens pære må kun udskiftes af producenten eller af en af denne udpeget servicetekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person.



Sådan forholder du dig rigtig

- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.
- Før brug skal du gøre dig fortrolig med alle anvisninger og figurer i denne vejledning samt med selve produktet.

● **Forberedelse**

● **Nødvendigt værktøj og materiale**

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- Skruetrækker (kryds og kærv)
- Boremaskine
- Bor (ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige
- Hammer

● **Montering af lampe**

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og til bestemmelserne for tilslutningen.

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern sikringen, eller slå automatsikringen i tavlen fra (0-stilling), inden du begynder at montere lampen.

- Kontrollér med en 2-polet spændingstester, om tilførselsledningen er uden spænding.
- Fjern de skruer [3], der er synlige på siden af tilslutningsdåsen [5], og fjern monteringsbeslaget [2] på bagsiden.
- Markér borehullerne til skruerne [4] ved hjælp af langhullerne i monteringsbeslaget [2].
- Bor fastgørelseshullerne (ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for, at ledningen ikke beskadiges.
- Sæt rawpluggene [1] ind i borehullerne. Brug om nødvendigt en hammer.
- Fastgør monteringsbeslaget [2] ved hjælp af de medfølgende skruer [4].
- Løsn skruerne på tilslutningsboksen [7] på siden af gummigennemføringen [9].
- Åbn forbindelsesboksen [7].

- Før strømtilslutningsledningen (ekstern) [8] igennem beskyttelsesslangen [9].
- Forbind derefter lampens tilslutningsledning med strømtilslutningsledningen [8] (ekstern) ved hjælp af den skruefri klemme [10].
Bemærk: Sørg for, at de enkelte ledere i strømtilslutningsledningen (ekstern) [8] tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder .
- Denne lampe har beskyttelsesklasse II/ . Beskyttelseslederen tilsluttes ikke.
- Tryk strømtilslutningsledningens (ekstern) [8] dobbelte isolering mindst 8 mm ind i beskyttelsesslangen [9].
- Sørg for, at beskyttelsesslangen [9] sidder korrekt i samleboxen [7].
- Luk forbindelsesboksen [7].
- Sæt skruerne på tilslutningsboksen [7] ind i tilslutningsboksen [7] igen, og stram dem.
- Skru nu lampen fast på monteringsbeslaget [2] ved hjælp af skruerne [4].
- **Kun model 14140609L / 14140709L :**
Placer den øverste lampearm [6] i den ønskede position. Pas på, at lampearmen [6] ikke drejes for meget.

Din lampe er nu klar til brug.

● **Ibrugtagning**

- Tænd eller sluk lampen ved hjælp af vægkontakten.
- Lampen kan indstilles til 3 lysstyrker ved at trykke gentagne gange på vægkontakten i umiddelbar forlængelse af hinanden.

Bemærk: Lyset har en hukommelsesfunktion. Tænd lyset i mindst 15 sekunder på det ønskede dæmpningsniveau. Sluk derefter lyset i mindst 15 sekunder. Det tidligere valgte lysdæmpningsniveau er nu gemt. Når der tændes igen, tændes lyset på det tidligere valgte dæmpningsniveau.

• Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern altid lampen fra strømnettet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

• Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produkt inkl. tilbehør og emballagematerialer er genanvendelige og underlagt et

udvidet producentansvar. Materialerne skal bortskaffes sorteret i overensstemmelse med den viste sorteringsinformation for at opnå forbedret affaldsbehandling.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider hos din ansvarlige forvaltning.

• Garanti og service

• Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat fra købstidspunktet. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantitiden retter vi omkostningsfrit alle materiale- eller produktionsfejl. Skulle der alligevel opstå mangler i garantiperioden, bedes du sende apparatet til den oplyste serviceadresse med angivelse af følgende modelnummer:

14140609L / 14140709L / 14140809L.

Garantien omfatter ikke skader, som er opstået på grund af forkert håndtering, manglende overholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke-autoriserede personer samt slid i forbindelsen med brugen (som f.eks. lyskilder). Garantitiden forlænges eller fornyes ikke gennem garantiydelsen.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

TYSKLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratis service-nummer:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Hold kvitteringen og varenummeret (IAN 487777_2501) klar som dokumentation for købet i forbindelse med alle forespørgsler.

• Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

- **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	76
Introduzione	Pagina	77
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina	77
Dotazione	Pagina	77
Descrizione dei pezzi	Pagina	77
Dati tecnici	Pagina	78
Sicurezza	Pagina	78
Istruzioni di sicurezza	Pagina	78
Preparazione	Pagina	79
Utensili e materiale necessari	Pagina	79
Montaggio della lampada	Pagina	79
Messa in funzione	Pagina	80
Manutenzione e pulizia	Pagina	80
Smaltimento	Pagina	80
Garanzia e assistenza	Pagina	80
Garanzia	Pagina	80
Indirizzo del servizio assistenza	Pagina	81
Dichiarazione di conformità	Pagina	81
Fabbrikante	Pagina	81

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!
	Watt (potenza attiva)		Hertz (frequenza)
	Comportamento corretto		Volt
	Attenzione! Pericolo di ustione a causa delle superfici calde!		Classe di protezione II
	Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!		Ampere
	Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.		Questa lampada è stata concepita per l'impiego in ambienti interni, asciutti e al chiuso.
	La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è stata concepita esclusivamente per l'impiego in ambienti al chiuso di abitazioni private. Nessuna protezione contro le infiltrazioni d'acqua.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)		Temperatura di riferimento all'alloggiamento
	Memorizzazione (corrente alternata)		Polarità dell'attacco.
	Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito		Temperatura nominale / ambiente massima
	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)		Bassa tensione di protezione
	Temperatura della luce in Kelvin		Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, la sorgente luminosa guasta del presente prodotto può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.

	Per evitare qualsiasi tipo di pericolo, il dispositivo di azionamento guasto del presente prodotto può essere sostituito solo dal fabbricante, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico qualificato.		Indice di riproduzione del colore
	Lumen		Flusso luminoso, Phi
	Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento		Cartone ondulato
	Polietilene (bassa densità)		Carta
	Polietilene tereftalato		Lambda
	Punto di misurazione della temperatura del corpo		Milliampere

Lampada LED da soffitto o da parete

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo dispositivo. Avete scelto un prodotto di alta qualità. Leggete attentamente e completamente queste istruzioni per l'uso.

Aprire le pagine con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'utilizzo. Osservare sempre tutte le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che tutti i componenti siano montati correttamente. In caso di domande o dubbi sull'uso del dispositivo, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro e, se necessario, trasmetterle a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questa lampada può essere utilizzata solo in ambienti interni. La lampada può essere fissata a tutte le normali superfici infiammabili. Questo dispositivo è stato concepito solo per l'utilizzo domestico privato. Questo prodotto è stato

concepito solo per il funzionamento normale e può essere fissato alla parete o al soffitto.

● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

1 Lampada LED da soffitto o da parete (Modello 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Tassello

2 Viti

1 Istruzioni per il montaggio e per l'uso

● Descrizione dei pezzi

- 1 Tassello
- 2 Angolo di montaggio
- 3 Vite (alloggiamento morsetti)
- 4 Vite (angolo di montaggio)
- 5 Alloggiamento morsetti
- 6 Braccio della lampada superiore (Modello 14140609L, 14140709L)
- 7 Cassetta di giunzione
- 8 Cavo di collegamento di rete (esterno)
- 9 Guaina di gomma
- 10 Morsetto senza viti
- 11 Vite della cassetta di giunzione

• Dati tecnici

Lampada:

Codice modello: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Tensione di esercizio: 230–240 V~, 50 Hz

Potenza nominale max.: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Classe di protezione: II/□

Tipo di protezione: IP20

LED:

Sorgente luminosa: Modulo LED

Potenza nominale max.: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W

(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Classe di protezione: II/□

Tipo di protezione: IP20

14140609L Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "G".

14140709L: Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "E".

14140809L: Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

• Sicurezza



Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

■



AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli on il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I

bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.



Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche

- L'installazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche.
- Prima del collegamento alla rete, verificare l'integrità della lampada e del cavo di collegamento. Non utilizzare la lampada in caso di presidenza di danni evidenti.
- Prima del montaggio rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).
- Prima dell'installazione assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda alla tensione di esercizio richiesta della lampada (vedi "Dati tecnici").
- Evitare sempre il contatto tra la lampada e l'acqua o altri liquidi.
- Durante il montaggio assicurarsi che nessun conduttore venga danneggiato.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.



Evitare il pericolo d'incendio o lesione

- Immediatamente dopo il disimballaggio, controllare che la lampada non sia danneggiata. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.
- Non montare mai la lampada se le sorgenti luminose e/o il vetro della lampada sono guaste. In questo caso mettersi in contatto con il servizio assistenza.

- Assicurarsi che la lampada sia spenta e si sia raffreddata prima di toccarla per evitare ustioni.
- Non montare mai la lampada su superfici umide o conduttrici.
- Non rivolgere mai lo sguardo direttamente alla sorgente luminosa (lampada, LED ecc.).
- Non osservare il LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento)
- La sorgente luminosa della lampada può essere sostituita solo dal produttore, da un suo tecnico autorizzato o da una persona qualificata.



Comportamento corretto

- Montare la lampada in modo che sia protetta dall'umidità e dallo sporco.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con il prodotto stesso prima dell'uso.

● Preparazione

● Utensili e materiale necessari

Gli utensili e i materiali summenzionati non sono in dotazione. Si tratta di informazioni e valori non vincolanti per l'orientamento. La natura del materiale dipende dalle condizioni individuali in loco.

- Matita/Utensile per contrassegnare
- Tester di tensione a 2 poli
- Cacciavite (a croce e a taglio)
- Trapano
- Punta da trapano (Ø 6 mm)
- Taglierina
- Scala
- Martello

● Montaggio della lampada

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista o da una persona qualificata in installazioni elettriche. Questa persona deve conoscere le caratteristiche della lampada e le norme in materia di collegamento elettrico.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Rimuovere il fusibile o disattivare l'interruttore salvavita nella cassetta dei fusibili (posizione-0) prima di iniziare a montare la lampada.

- Utilizzare un tester di tensione bipolare per verificare se la linea di alimentazione sia priva di tensione.
- Rimuovere dall'alloggiamento morsettiera [5] le viti visibili [3] ed estrarre l'angolo di montaggio [2] dal retro.
- Contrassegnare i fori utilizzando le fessure longitudinali previste nell'angolo di montaggio [2] per le viti [4].
- Praticare i fori di fissaggio (Ø 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione.
- Inserire i tasselli [1] nei fori. Se necessario, utilizzare un martello.
- Fissare l'angolo di montaggio [2] con le viti in dotazione [4].
- Allentare le viti della scatola di connessione [7] sul lato del gommino [9].
- Aprire la casella di connessione [7].
- Inserire il cavo di collegamento di rete (esterno) [8] attraverso il tubo flessibile di protezione [9].
- Collegare quindi il cavo di collegamento della lampada al morsetto senza viti [10] con il cavo di collegamento di rete (esterno) [8].
Nota: fare attenzione che i singoli conduttori del cavo di collegamento di rete (esterno) [8] vengano collegati correttamente al conduttore sotto tensione, nero o marrone = Simbolo L, conduttore neutro, blu = Simbolo N, conduttore di protezione (⏚).
- Questa lampada dispone di classe di protezione II/□.
. Il conduttore di protezione non viene collegato.
- Spingere per almeno 8 mm l'isolamento del cavo di collegamento di rete (esterno) [8] nel tubo flessibile di protezione [9].
- Assicurarsi che il tubo flessibile di protezione [9] sia inserito correttamente nella cassetta di giunzione [7].
- Chiudere la casella di connessione [7].

- ❑ Reinserire le viti della scatola di connessione [7] nella scatola di connessione [7] e serrarle.
- ❑ Fissare quindi la lampada con le viti [4] e l'angolo di montaggio [2].
- ❑ **Solo il modello 14140609L / 14140709L :** Posizionare il braccio della lampada superiore [6] nella posizione desiderata. Assicurarsi che il braccio della lampada [6] non ruoti in modo eccessivo.

La lampada è pronta per l'uso.

● **Messa in funzione**

- ❑ Accendere o spegnere la lampada con l'interruttore a parete.
- ❑ È possibile regolare l'intensità della luce in 3 livelli premendo ripetutamente in successione l'interruttore a parete.

Nota: la luce ha una funzione di memoria. Accendere la luce per almeno 15 secondi al livello di regolazione desiderato. Quindi spegnere la luce per almeno 15 secondi. Il livello di regolazione precedentemente selezionato viene ora salvato. Alla riaccensione, la luce si accende al livello di regolazione precedentemente selezionato.

● **Manutenzione e pulizia**

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, separare la lampada dalla rete elettrica. A riguardo, rimuovere il fusibile o disattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione 0).

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DELLE SUPERFICI CALDE!

Aspettare che la lampada si sia raffreddata completamente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- ❑ Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.
- ❑ Inserire nuovamente il fusibile o riattivare il salvavita nella scatola dei fusibili (posizione I).

● **Smaltimento**



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + NOTICE



Il prodotto, i suoi accessori e il materiale da imballaggio sono riciclabili e soggetti alla

responsabilità allargata del fabbricante. Smaltire in modo differenziato, seguendo le informazioni stampate (informazioni sulla differenziazione) per una migliore gestione dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

● **Garanzia e assistenza**

● **Garanzia**

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così

come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Numero di servizio gratuito:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 487777_2501) per attestare l'acquisto.

● Dichiarazione di conformità C E

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle norme europee e nazionali. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e la documentazione sono state fornite dal fabbricante.

● Fabbricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal	84
Bevezető.....	Oldal	85
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	85
A csomag tartalma.....	Oldal	85
Alkatrészleírás.....	Oldal	85
Műszaki adatok.....	Oldal	85
Biztonság.....	Oldal	86
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	86
Előkészítés.....	Oldal	87
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal	87
A lámpa felszerelése.....	Oldal	87
Üzembe helyezés.....	Oldal	87
Karbantartás és tisztítás.....	Oldal	88
Mentesítés.....	Oldal	88
Garancia és szervíz.....	Oldal	88
Garancianyilatkozat.....	Oldal	88
Szervíz címe.....	Oldal	88
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	89
Gyártó.....	Oldal	89
Jótállási tájékoztató.....	Oldal	90

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
	Watt (effektív teljesítmény)		Hertz (frekvencia)
	Így jár el helyesen		Volt
	Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!		II. érintésvédelmi osztály
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!		Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!		Amper
	Nem megfelelő külső fényerő-szabályozóhoz és elektronikus kapcsolókhöz.		Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő használatra alkalmas.
IP20	A lámpatest "IP20" védettségi osztályú, és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra készült. Nem rendelkezik védelemmel a vízbehatolás ellen.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségfajta)	tc	Referencia-hőmérséklet a házban
	Kiosztás (váltakozó feszültség)		A csatlakozó polaritása.
	Rövidzárlat-biztos biztonsági transzformátor	ta	legmagasabb névleges / környezeti hőmérséklet
 d.c. DC	Egyenáramú feszültség (áram- és feszültségfajta)	SELV	Biztonsági törpefeszültség
 K	Fényhőmérséklet Kelvinben		A veszélyek elkerülésére a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.
	A veszélyek elkerülésére a termék sérült lámpaműködtető eszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselete vagy ehhez hasonló szakember cserélheti ki.		Színvisszaadási index

	Lumen		Phi fényáram
	Biztonsági információk Utasítások	 	Hullámkarton
 	Polietilén (alacsony sűrűségű)	 	Papír
 	Polietilén tereftalát		Lambda
	Ház hőmérsékletének mérési pontja		Milliamper

LED fali-/mennyezeti lámpa

• Bevezető



Gratulálunk új készülékének megvásárlásához. Ön egy kiváló minőségű termék vásárlása mellett döntött. Kérjük, gondosan olvassa át az egész használati útmutatót.

Hajtsa ki az illusztrációkat tartalmazó oldalakat. Az ez utasítás ehhez a termékhez tartozik és fontos utasításokat tartalmaz az üzembe helyezéssel és kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa be az összes biztonsági előírást. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy megfelelő feszültség áll-e rendelkezésre, és hogy az alkatrészek helyesen vannak-e felszerelve. Ha kérdései vannak vagy bizonytalan a készülék kezelésével kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Kérjük, gondosan őrizze meg ezt az utasítást, és szükség esetén adja tovább harmadik fél részére.

• Rendeltetészerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható. A lámpa minden normális gyúlékonyságú felületen rögzíthető.

Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. Ezt a terméket normál működésre tervezték, és falra vagy mennyezetre szerelhető.

• A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED fali-/mennyezeti lámpa (Modell 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Tipli

2 Csavarok

1 Szerelési és használati útmutató

• Alkatrészleírás

- 1 Tipli
- 2 Tartókonzol
- 3 Csavar (csatlakozóház)
- 4 Csavar (tartókonzol)
- 5 Csatlakozóház
- 6 Felső lámpakar (Modell 14140609L, 14140709L)
- 7 Csatlakozódoboz
- 8 Hálózati csatlakozókábel (külső)
- 9 Gumitömlő
- 10 Csavar nélküli csatlakozó
- 11 A csatlakozódoboz csavarja

• Műszaki adatok

Lámpa:

Modellszám: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Üzemi feszültség: 230–240 V~, 50 Hz

Max. névleges teljesítmény: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Védelmi osztály: II/□

Védettségi fokozat: IP20

LED:

Fényforrás: LED modul

Max. névleges teljesítmény: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Védelmi osztály: II/□

Védettségi fokozat: IP20

14140609L Ez a termék egy „G” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

14140709L: Ez a termék „E” energiaosztályú fényforrásokat tartalmaz.

14140809L: Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

• Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkról nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekét a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy elektromos szerelésekre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpát és a hálózati csatlakozókábel rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Ügyeljen rá, hogy szerelésekor ne sértsen meg egyetlen vezetéket se.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Kicsomagolás után azonnal ellenőrizzen minden lámpát, hogy nem sérült-e meg. A cseréhez ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot a szervizzel!
- Ne szerelje fel a lámpát kiégett izzóval és/vagy hibás lámpaüveggel. Cseré esetén vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a lámpa ki van kapcsolva és lehűlt, mielőtt megérintené.
- Ne szerelje a lámpatestet nedves vagy vezető felületekre.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Ne nézze a LED-et optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- A lámpa fényforrását kizárólag a gyártó vagy egy általa megbízott technikus, illetve ehhez hasonló szakképzettséggel rendelkező személy cserélheti ki.



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.

- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.
- Használat előtt ismerje meg a jelen kézikönyvben található összes utasítást és ábrát, valamint magát a terméket.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/Jelölőszerszám
- 2-fázisú feszültségvizsgáló
- Csavarhúzó (kereszt és horony)
- Fúrógép
- Fúró (Ø 6 mm)
- Oldalvágó csípőfogó
- Létra
- Kalapács

● A lámpa felszerelése

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A lámpa felszerelése előtt vegye ki a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítót (0 állás).

- Ellenőrizze egy 2-fázisú feszültségvizsgálóval, hogy a tápvezeték feszültségmentes-e.
- Távolítsa el meg a csatlakozóház [5] oldalán látható csavarokat [3], és távolítsa el a hátoldalon lévő tartókonzolt [2].
- Jelölje meg a fúrólyukakat a tartókonzolon [2] a csavarokhoz [4] megadott hornyos lyukak segítségével.

- Aztán fúrja ki a rögzítő furatokat (kb. Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetékét.
- Helyezze be a tipliket [1] a furatokba. Adott esetben használjon kalapácsot.
- Rögzítse a tartókonzolt [2] a mellékelt csavarokkal [4].
- Lazítsa meg a csatlakozódoboz csavarjait [7] a gumitömlő oldalán [9].
- Nyissa meg a kapcsolati mezőt [7].
- Vezesse át a (külső) hálózati csatlakozókábelt [8] a védőtömlőn [9].
- Most csatlakoztassa a lámpa csatlakozókábelét a (külső) hálózati csatlakozókábelhez [8] a csavar nélküli csatlakozóval [10].
Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozókábel (külső) [8] egyes vezetékeit: az áramvezető vezeték fekete vagy barna = L jelzés, a nullavezető kék = N jelzés, védővezető .
- A lámpa a II. érintésvédelmi osztályba tartozik [□]. A védővezetőt nem kell csatlakoztatni.
- Nyomja be a (külső) hálózati csatlakozókábel [8] dupla szigetelését legalább 8 mm mélyen a védőtömlőbe [9].
- Ügyeljen rá, hogy a védőtömlő [9] pontosan illeszkedjen a csatlakozódobozban [7].
- Zárja be a kapcsolati mezőt [7].
- Helyezze vissza a csatlakozódoboz [7] csavarjait a csatlakozódobozba [7] és húzza meg őket.
- Most csavarozza a lámpát a tartókonzolhoz [2] a csavarok [4] segítségével.
- **Csak ez a modell 14140609L / 14140709L:** Mozgassa a felső lámpakart [6] a kívánt pozícióba. Ügyeljen rá, hogy ne fordítsa el túlságosan a lámpakart [6].

A lámpa most üzemkész.

● Üzembe helyezés

- A lámpát a fali kapcsolóval kapcsolja be és ki.
- A 3 fényerősséget a fali kapcsoló többszöri, közvetlenül egymás utáni megnyomásával lehet csökkenteni.

Megjegyzés: A lámpa memóriafunkcióval rendelkezik. Kapcsolja be a lámpát legalább 15 másodpercre a kívánt fényerősségen. Ezután legalább 15 másodpercre kapcsolja ki a lámpát. A korábban kiválasztott fényerősség mentésre kerül. Újbóli bekapcsoláskor a fény a korábban kiválasztott fényerősséggel kapcsol be.

• Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLY!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (0-állás).

VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza ismét a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszék-renyben (I-állás).

• Mentésítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



Cet appareil
en ses accessoires
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN
OU
A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte des déchets d'équipement électroménager
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

A termék a tartozékokkal és a csomagolóanyagokkal együtt újrahasznosítható, és a kiter-

jesztett gyártói felelősség hatálya alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében a feltüntetett info-tri (váltogatósi információk) szerint külön-külön ártalmatlanítsa

ezeket. A Triman-logó csak Franciaországban érvényes.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba, ha elérte élettartama végét, hanem megfelelően ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

• Garancia és szervíz

• Garancia nyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szervíz címre a következő modellszám feltüntetésével: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciafelajánlása a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

• Szervíz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Ingyenes szolgáltatási szám:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 487777_2501

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 487777_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

- **Megfelelőségi nyilatkozat C €**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

- **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED fali-/mennyezeti lámpa	Gyártási szám: IAN 487777_2501
A termék típusa: 14140609L / 14140709L / 14140809L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért

a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
- A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Stand der Informationen • Last Information Update • Version
des informations • Stand van de informatie • Stan informacji •
Stav informací • Stav informácií • Estado de las
informaciones • Tilstand af information • Versione delle
informazioni • Információk állása: 04/2025

Ident.-No.: 14140609L / 14140709L / 14140809L 042025-8



IAN 487777_2501

8